31998R1688

1998 7 31 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 214/23

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1688/98

1998 m. liepos 20 d.

iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1749/96 dėl suderinto vartotojų kainų indekso geografinės ir gyventojų aprėpties

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. spalio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2494/95 dėl suderintų vartotojų kainų indeksų ([1]), ypač į jo 4 straipsnį ir 5 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos centrinio banko nuomonę ([2]),

kadangi pagal Reglamento (EB) Nr. 2494/95 5 straipsnio 1 dalies b punktą kiekviena valstybė narė turi sudaryti suderintą vartotojų kainų indeksą (SVKI) pradedant 1997 m. sausio mėn. indeksu; kadangi reikalavimas sudaryti SVKI jokiu būdu nekelia abejonės dėl valstybių narių teisės skelbti savo nacionalinius nesuderintus infliacijos indeksus, kuriuos jos gali naudoti nacionalinės politikos tikslams;

kadangi 1996 m. rugsėjo 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1749/96 dėl pradinių Tarybos reglamento (EB) Nr. 2494/95 dėl suderintų vartotojų kainų indeksų įgyvendinimo priemonių ([3]) apibrėžia tam tikrą pradinę SVKI prekių ir paslaugų aprėptį, kuri apsiribojo tomis prekėmis ir paslaugomis, kurios yra įtrauktos į visus arba daugumą nacionalinių vartotojų kainų indeksų (VKI);

kadangi 1998 m. liepos 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1687/98, iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1749/96 dėl suderinto vartotojų kainų indekso prekių ir paslaugų aprėpties ([4]), SVKI aprėptį apibrėžė kaip tas prekes ir paslaugas, kurios yra įtrauktos į namų ūkio galutines pinigines vartojimo išlaidas;

kadangi Reglamento (EB) Nr. 2494/95 3 straipsnyje numatyta, kad SVKI turėtų būti pagrįstas tiesiogiai vartotojų poreikiams patenkinti skirtų prekių ir paslaugų, kurias galima įsigyti valstybės narės ekonominėje teritorijoje, kainomis; kadangi SVKI svoriams reikia suderinto jų geografinės ir gyventojų aprėpties apibrėžimo;

kadangi Pinigų sąjungos vartotojų kainų indeksui (PSVKI) ir Europos vartotojų kainų indeksui (EVKI) sudaryti reikia suderintos geografinės SVKI koncepcijos;

kadangi Statistikos programų komitetas (SPK) per savo pirmininko nustatytą laikotarpį nuomonės nepateikė; kadangi šiuo atveju laikantis Reglamento (EB) Nr. 2494/95 14 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos Komisija turi nedelsdama pateikti Tarybai pasiūlymą dėl priemonių, kurių reikia imtis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1749/96 iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnio a2 punktas pakeičiamas taip:

„a2) „Namų ūkio galutinės piniginės vartojimo išlaidos“ yra apibrėžiamos kaip ta dalis galutinio vartojimo išlaidų, kuri yra patiriama:

— namų ūkių, neatsižvelgiant į jų pilietybę ar nuolatinę gyvenamąją vietą,

— atliekant piniginius sandorius,

— valstybės narės ekonominėje teritorijoje,

— prekėms ir paslaugoms, kurios yra naudojamos individualioms reikmėms ir poreikiams tiesiogiai tenkinti,

— vienu ar abiem laikotarpiais, kurie yra lyginami.

Namų ūkio galutinės piniginės vartojimo išlaidos yra apibūdintos 1b priede ir atitinka Reglamente (EB) Nr. 2223/96 pateiktus Europos sąskaitų sistemoje (ESS) 1995 nustatytus apibrėžimus.

(*) OL L 310, 1996 11 13, p. 1.“

2. 3 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. SVKI, sudaryti naudojant subindeksų svorius, kurie atspindi tik dalies, o ne visų namų ūkių galutines pinigines vartojimo išlaidas, yra laikomi palyginamais, kai šis skirtumas yra mažesnis negu viena tūkstantoji dalis bendrų išlaidų, įtrauktų į SVKI. Bet kurie svorių pataisymai, reikalingi, kad būtų užtikrintas šioje dalyje apibrėžtas palyginamumas, įgyvendinami ne vėliau kaip iki 1999 m. gruodžio mėnesio.“

([1]) OL L 257, 1995 10 27, p. 1.
([2]) 1998 m. liepos 14 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
([3]) OL L 229, 1996 9 10, p. 3.
([4]) OL L 214, 1998 7 31, p. 12.

3. 1b priedo 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Namų ūkio sektorių sudaro namų ūkiai, kuriems priklauso visi asmenys ar asmenų grupės (kaip apibrėžta ESS 2.76.a ir 2.76.b) neatsižvelgiant į jų gyvenamosios vietovės tipą, jų padėtį pajamų pasiskirstyme, jų pilietybę ar gyvenamąją vietą. Jį sudaro ir asmenys, gyvenantys instituciniuose namų ūkiuose (kaip apibrėžta ESS 2.76.b). Į jį neįeina verslo ūkiai.

2. Ekonominė teritorija — tai ESS 2.05 apibrėžta teritorija, išskyrus tai, kad šalies ribose esantys eksteritoriniai anklavai yra įtraukiami, o likusioje pasaulio dalyje esantys teritoriniai anklavai yra neįtraukiami.“

2 straipsnis

Atsižvelgdama į Sprendimu 89/382/EEB, Euratomas([1]) įkurto komiteto požiūrius, Komisija per dvejus metus nuo šio reglamento įsigaliojimo parengia pranešimą ir pateikia jį Tarybai. Pranešime įvertinamas šio reglamento nuostatų veikimas. Po šio pranešimo Komisija prireikus gali Tarybai pateikti atitinkamus pasiūlymus dėl šio reglamento keitimo.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1998 m. liepos 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

W. MOLTERER

[1]) OL L 181, 1989 6 28, p. 47.